



Расширение vtiger MSOffice 5.0 Руководство пользователя

Document History

Revision (eng): 5.0
Date: September 14, 2006

Revision (ru): draft 1
Date: November 24, 2006

Версия документа: vtiger.msoffice.plugin.5.0.UM.RU.d1.20061124, **Ноябрь 2006.**

A small, handwritten signature in blue ink, located in the bottom right corner of the page.

Руководство на русском языке составлено и распространяется Sergei Kostigoff <http://www.kostigoff.net>

Самая свежая версия настоящего расположена по адресу: <http://myvtiger.kostigoff.net>.


Относящиеся к данному документу вопросы, замечания, пожелания и комментарии прошу присылать сюда: sergei@kostigoff.net.

Настоящий документ (с некоторыми изменениями и дополнениями) базируется на документе:



Copyrights & trademarks

Торговые марки vtiger и логотип  принадлежат vtiger.com.

 является просто подписью Sergei Kostigoff.

Все другие марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Документ может быть изменен без уведомления

Лицензия

Содержание этого документа распространяется на условиях GNU Public License Version 2 ("License") или более свежей версии, опубликованной GNU; Вы не можете использовать данный документ иначе, как на условиях Лицензии. Вы можете получить копию Лицензии: <http://www.gnu.org>.

Отказ от гарантий

Программное обеспечение и документация, распространяемые на условиях Лицензии, распространяются в соответствии с принципом «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, как явных, так и подразумеваемых.

Credits and acknowledgments

При подготовке настоящего документа использована система OpenOffice.org версии 2.0.4

Copyright © 2004-2006 vtiger.com: <http://www.vtiger.com>

Copyright © 2006 Sergei Kostigoff: <http://www.kostigoff.net>

Содержание

1. Процедура установки	4
1.1. Системные требования	4
1.2. До начала установки	4
1.3. Установка vtiger Office Plug-in	4
1.4. Удаление vtiger Office Plug-in	5
2. Работа с vtiger Office Plug-in	6
2.1. Настройка сервера vtiger CRM	6
2.2. Подключение и отключение от системы vtiger CRM	7
2.3. Добавление полей данных в документ	7
3. Управление документами Mail Merge	9
3.1. Сохранение шаблонов Mail Merge	9
3.2. Создание документов Mail Merge	10
4. Советы по устранению неисправностей	12
5. Известные проблемы	13
6. Поддержка пользователей	14

1. Процедура установки

1.1. Системные требования

- **Аппаратное обеспечение:** x486 или лучше, с 256 MB RAM или больше с минимум 100 MB дискового пространства
- **Операционная система:** Windows 2000/XP/2003
- **Программное обеспечение:** Microsoft Office 2000/2003 (English, German или Dutch) и Internet Explorer 5.5 или более новый

1.2. До начала установки

- У вас должны быть привилегии уровня Администратора или Power user.
- У вас должен быть рабочий login для соединения с сервером vtiger CRM 5.0, так как вам необходимо соединение с сервером vtiger CRM из Microsoft Word.
- Microsoft Word должен быть остановлен до начала установки дополнения vtiger Office Plug-in.

1.3. Установка vtiger Office Plug-in

1. Загрузите [vtiger Office Plug-in](#) с Sourceforge.net¹.
2. При помощи двойного щелчка запустите на выполнение **vtigercrm-office-plugin-5.0.0.exe** (версия и название файла могут отличаться, например, для версии 5.0.2 это будет **vtigercrm-office-plugin-5.0.2.exe**) из директории, куда Вы загрузили файл.
3. В диалоге **vtiger Office Plug-in Setup** нажмите кнопку **Next** для начала установки.
4. В диалоге *License Agreement* прочитайте лицензионное соглашение и нажмите кнопку **I Agree**, если Вы принимаете лицензионное соглашение.
5. В диалоге *Language Selection* выберите язык интерфейса (Language) и нажмите кнопку **Next**.

Примечание: Вы можете выбрать следующие языки: English, Dutch, French, German (Swiss), German, Finnish, и Portuguese.

6. В диалоге *Choose Destination Location* выберите директорию, в которую Вы хотите установить vtiger Office Plug-in и нажмите кнопку **Next**.

1 Обязательно убедитесь, что номер версии расширения соответствует номеру версии сервера vtiger CRM. На момент написания настоящего руководства для загрузки доступно уже [расширение версии 5.0.2](#).

7. В диалоге *Start Copying Files* нажмите кнопку **Next** для начала установки. Установка vtiger Office Plug-in займет несколько секунд.
8. В диалоге *vtiger Office Plug-in Setup* нажмите кнопку **Finish** для завершения установки.

1.4. Удаление vtiger Office Plug-in

1. Остановите Microsoft word, если он выполняется.
2. Нажмите **Start ► Settings ► Control Panel**.
3. В *Control Panel* нажмите на значок **Add/Remove Programs**.
4. В диалоге *Add/Remove Programs* выберите vtiger Office Plug-in и нажмите на **Remove**. Удаление vtiger Office Plug-in займет несколько секунд.

2. Работа с vtiger Office Plug-in

Вы можете использовать vtiger Office Plug-in для создания шаблонов групповых писем при подготовке групповых шаблонов Microsoft Word, таких, как формы писем / шаблоны сообщений e-mail, конвертов, каталогов, почтовых наклеек, и т.п., используя поля зацепок, контрагентов, и контактов из баз данных vtiger CRM. После создания шаблонов групповых писем, основанных на пользовательских полях в vtiger CRM, вам надо загрузить то же самое в vtiger CRM через интерфейс Web браузер vtiger CRM.

При помощи vtiger Office Plug-in Вы можете выполнять следующие операции в Microsoft Word:

- Настройку сервера vtiger CRM
- Вход и выход в систему vtiger CRM
- Добавление полей из баз данных vtiger CRM в шаблоны групповых документов

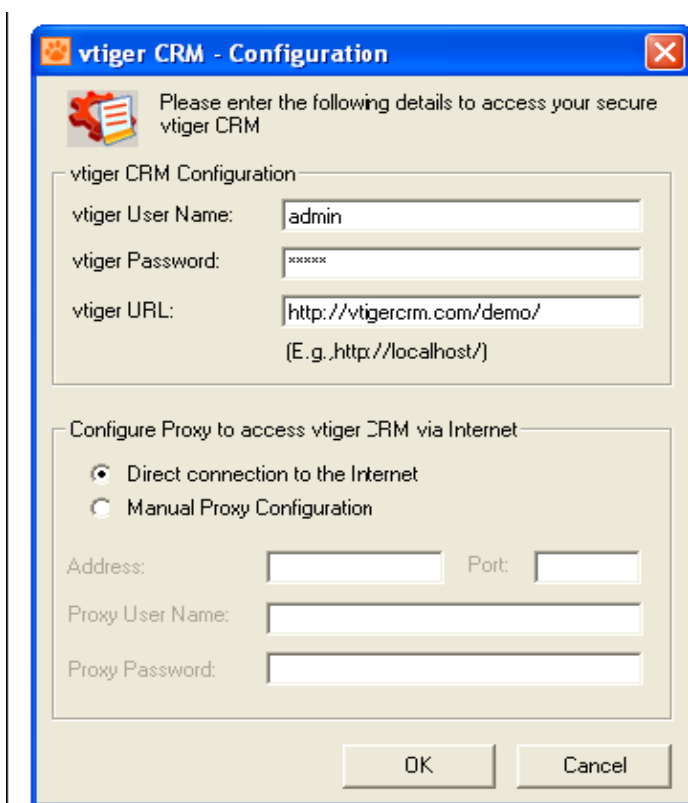
2.1. Настройка сервера vtiger CRM

Вначале Вам надо установить соединение между Microsoft Word и vtiger CRM для получения доступа к полям баз данных vtiger CRM, относящимся к Зацепкам, Контрагентам и Контакткам, из Microsoft Word.

Чтобы настроить сервер vtiger CRM

1. Запустите Microsoft Word.
2. В *Microsoft Word* выберите в меню **vtiger CRM ► Configuration**.
3. В диалоговом окне *vtiger CRM - Configuration* в секции *vtiger CRM Configuration*, укажите следующую информацию сервера vtigerCRM:
 - **User Name**: Укажите пользовательское имя для входа в vtiger CRM.
 - **Password**: Укажите пароль для этого пользовательского имени.
 - **Host Name**: Укажите название сервера, на котором запущен vtiger CRM.
4. В диалоге *vtiger CRM – Configuration*, в секции *vtiger Configure Proxy to access vtiger via Internet*, выберите один из приведенных ниже вариантов:
 - Выберите опцию **Direct connection to the Internet**, если Вы напрямую соединяетесь с vtiger CRM
 - Выберите опцию **Manual proxy configuration**, если Вы соединяетесь с vtiger CRM через прокси. Укажите следующую информацию:
 - **Address**: Укажите название или IP адрес прокси сервера.
 - **Port**: Укажите номер порта.
 - **Proxy User Name**: Укажите пользовательское для доступа в интернет.

- **Password:** Укажите пароль для этого пользовательского имени.



2.2. Подключение и отключение от системы vtiger CRM

Для подключения из Microsoft Word в систему vtiger CRM у Вас должны быть работающие данные подключения (login и пароль).

Для подключения и отключения от vtigerCRM

- Выберите пункт меню **vtiger CRM ► Sign In** для подключения к vtiger CRM.
- Выберите пункт меню **vtiger CRM ► Sign Out** для отключения от vtiger CRM.

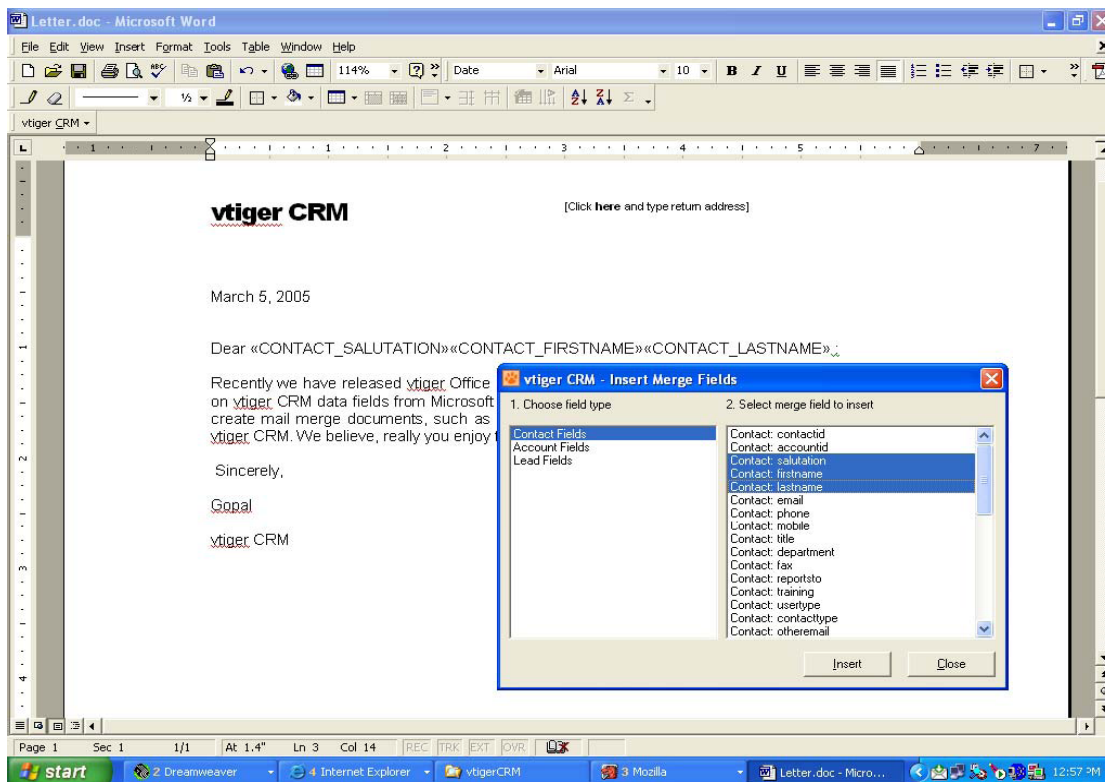
2.3. Добавление полей данных в документ

Вы можете создавать шаблоны групповых документов (mail merge templates), используя поля баз данных vtiger CRM для зацепок, контактов, контрагентов, и заявок, так, что вы можете создавать документы «на лету» из vtiger CRM. Когда документы созданы, вы можете сохранять их либо локально, либо на удаленных дисках.

Для добавления полей базы данных в документ

1. Стартуйте *Microsoft Word* при помощи меню **Start ► Program Files ► Microsoft Word**.

2. В окне *Microsoft Word* создайте новый документ через меню **File ► New**.
3. В диалоге *New* выберите или **Blank Document**, или один из шаблонов на других закладках.
4. В диалоге *New* выберите опцию **Document** и нажмите **OK**.
5. В главном окне *Microsoft Word* выберите в меню **vtiger CRM ► Insert Merge Field**.
6. В диалоге *vtiger CRM - Insert Merge Fields* следуйте описанной ниже процедуре:
 - i. Установите курсор на требуемое место в документе.
 - ii. В секции *Chose Field Type* выберите один из типов полей (Contacts, Accounts, Leads, или Tickets).
 - iii. Выберите поле, которое надо вставить в документ, в секции **Select merge field to insert**. Вы можете выбрать несколько полей, нажимая на тех полях, которые надо вставить.
 - iv. Когда вы выбрали все поля, нажмите кнопку **Insert**. Выбранные вами поля будут вставлены в точке нахождения курсора. Следуйте той же процедуре, пока вы не закончите подготовку шаблона группового документа (mail merge).
7. Когда вы закончите набирать документ Mail Merge, сохраните его с расширением *.doc, т.е. в формате документа Microsoft Word.



3. Управление документами Mail Merge

После создания шаблонов mail merge в Microsoft® Word® путем добавления полей из баз данных vtiger CRM, сохраните шаблоны mail merge на сервере vtiger CRM. После этого пользователи смогут начать использовать эти шаблоны и создавать документы Microsoft® Word® путем добавления данных клиентов, таких, как зацепки, контрагенты, и контакты. После создания документов, вы сможете либо сохранять их на компьютере локально, либо помещать в систему хранения документов vtiger CRM для всеобщего использования. Вы также сможете посылать эти документы вашим клиентам.

Для создания mail merge документов Microsoft® Word® вам необходимо произвести следующие действия:

- Сохранить шаблоны mail merge в системе vtiger CRM.
- Создать документы mail merge в системе vtiger CRM.

3.1. Сохранение шаблонов Mail Merge

После создания шаблонов mail merge в Microsoft® Word®, сохраните их в системе vtiger CRM для пользователей, с целью последующего объединения клиентских данных с шаблонами и подготовки документов.

Чтобы сохранить шаблоны mail merge

1. Подключитесь к системе vtiger CRM с администраторскими привилегиями. Пожалуйста, пропустите данный раздел, если Вы не системный администратор vtiger CRM. Обратитесь к разделу [Создание документов Mail Merge](#).
2. Нажмите на ссылку Settings.
3. На странице *Settings: Home page* в секции *Communication Templates* → **Word Templates**. нажмите на ссылку [Mail Merge Templates](#).
4. На странице *Mail Merge Templates* нажмите на кнопку **New Template**.
5. На странице *Attach Mail Merge Template* добавьте шаблон mail merge как указано ниже:

Module: Выберите Leads, Accounts, Contacts или Trouble Tickets из выпадающего списка.

File Name: Укажите шаблон mail merge, созданный с использованием vtiger Office Plug-in.

Description: Укажите любые дополнительные комментарии.

6. Нажмите кнопку **Upload File**.

3.2. Создание документов Mail Merge

Вы можете создавать документы Word, добавляя данные Leads, Accounts, Contacts, Trouble Tickets из vtiger CRM.

На Вашей машине должен быть установлен Microsoft Internet Explorer версии 5.5 или более новый, и Microsoft® Word® 2000/2003 для просмотра документов mail merge. В противном случае Вы не сможете видеть созданные документы.

При создании документов mail merge, в первый раз Вы увидите Security Warning message в Вашем Internet Explorer, потому что с сервера vtiger CRM будет произведена загрузка файла **vtigerCRM.cab**.



Нажмите кнопку **Yes** для загрузки файла **vtigerCRM.cab**. В противном случае Вы не сможете создавать шаблоны mail merge.

Для создания отдельных документов mail merge

1. Войдите в систему vtiger CRM с правильной информацией подключения (login и пароль).
2. Выберите требуемую зацепку, контакт, контрагента или заявку из соответствующего модуля **Leads, Accounts, Contacts**, или **Trouble Tickets**.
3. На странице *Lead, Contact, Account*, или *Trouble Tickets* выберите шаблон mail merge из откидывающегося списка **Select Template to Mail Merge**.
4. Нажмите кнопку **Merge** для вывода документа mail merge в Microsoft Word.
5. Теперь Вы можете локально сохранить или распечатать документ.

Для создания нескольких документов mail merge

1. Войдите в систему vtiger CRM с правильной информацией подключения (login и пароль).
2. Выберите модуль. Вы можете создавать mail merge документы для модулей Leads, Accounts, Contacts, или Trouble Tickets.
3. В *Module List View* выберите шаблон mail merge из выпадающего списка **Select Template to Mail Merge**.
4. Нажмите кнопку **Merge** для вывода документа mail merge в Microsoft Word.
5. Теперь Вы можете локально сохранить или распечатать документ.

4. Советы по устранению неисправностей

Выводится сообщение об ошибке при создании документа mail merge: *This feature requires IE 5.5 or higher for Windows on Microsoft Windows 2000, Windows NT4 SP6, Windows XP. Click here to return to the previous page*

Вышеприведенное сообщение возникает, если Вы используете vtigerCRM с Web браузером, отличающимся от Microsoft IE 5.5 или более нового.

5. Известные проблемы

- Пользователь с любой информацией login может получить доступ из Microsoft Word в vtiger CRM. Аутентификация не реализована в vtiger Office Plug-in 5.0. Соответственно пользователям vtiger CRM не рекомендуется открывать доступ к их системе vtiger CRM через Интернет.
- Игнорируйте сообщение об ошибке: First call to RegDBCreateKeyEX Failed, которое выводится во время установки.
- Вы не можете использовать vtiger Office Plug-in с Web браузерами, отличными от Microsoft Internet Explorer.
- Выводится сообщение об ошибке при создании документа mail merge document: *vtiger CRM cannot download template document*.

Это сообщение возникает, если значение "\$site_URL" в файле **config.php**, расположенном в <vtiger CRM Home>, не установлено правильно. Укажите также точный номер порта Web сервера, на котором выполняется vtiger CRM.

6. Поддержка пользователей

Просим Вас присылать Ваши комментарии, вопросы по функциональности, и сообщения о проблемах в **vtiger Discussions** (<http://www.vtiger.com/discussions/>), чтобы мы могли оказать Вам техническую помощь и поддержку.

Рабочий язык форума – английский.

Контактная информация:

vtiger Systems India Pvt. Ltd.
40-41-42, Flat D-II, Sivasundar Apartments,
Shastri Street, Velachery,
Chennai – 600 042,
INDIA
Phone No: **+91-44-4202-1990**
Toll Free (USA & Canada): **+1-877-788-4437**

Открытая поддержка: <http://discussions.vtiger.com>

От автора русскоязычной версии документа:

Спасибо всем, кто дочитал документ до конца.

Относящиеся к данному документу вопросы, замечания, пожелания и комментарии прошу присылать сюда: sergei@kostigoff.net

Самая свежая версия настоящего документа расположена по адресу:
<http://myvtiger.kostigoff.net>

С уважением,



Sergei Kostigoff